

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

## Service à la clientèle / Customer Service

info@energir.com  
En semaine / Weekdays 8:00 am - 6:00 pm  
(514) 598-3535 ou/ou 1 800 361-0564 711

## En cas d'ODEUR DE GAZ / To report a GAS ODOUR

911 ou/ou 1 800 361-8003 711

Facture émise le  
Bill issued on

2021-07-16

Pour la période du  
For the period of

May 28, 2021 - Jun 27, 2021

Facture n° / Bill #

Services rendus à  
Services supplied to

China Life Insurance Inc.  
80 keith rd n

Numéro de compte  
Account Number

7939 3094 714

Tarif D<sub>1</sub> : Service général  
Tariff D<sub>1</sub> : General Service

## Historique de consommation / Consumption History

Période / Period du / From	au / To	Nombre de jours Number of days	Volume (m <sup>3</sup> )	Montant* Amount* (\$)
2020 JA 21	2020 FE 19	30	14 010 R	4 004,72
2020 FE 20	2020 MR 16	26	8 494 E	2 569,75
2020 MR 17	2020 AL 20	35	12 300 R	3 685,20
2020 AL 21	2020 MA 20	30	5 664 R	1 829,49
2020 MA 21	2020 JN 17	28	1 413 R	556,95
2020 JN 18	2020 JL 17	30	387 R	197,10
2020 JL 18	2020 AU 19	33	26 R	55,82
2020 AU 20	2020 SE 18	30	13 R	46,45
2020 SE 19	2020 OC 20	32	2 451 R	890,73
2020 OC 21	2020 NO 17	28	6 334 R	1 984,00
2020 NO 18	2020 DE 16	29	9 377 R	2 860,24
2020 DE 17	2021 JA 21	36	14 536 R	4 311,52
2021 JA 22	2021 FE 18	28	14 036 R	4 021,50

## Total de l'année courante / Total of Current Year

2020 FE 20	2021 FE 18	365	75 031	23 008,75
------------	------------	-----	--------	-----------

## Total de l'année précédente / Total of Previous Year

2019 FE 20	2020 FE 19	365	66 228	21 950,80
------------	------------	-----	--------	-----------

E = Relevé estimé / Estimated reading R = Relevé réel / Actual reading

P = Estimé partiel / Partially Estimated

\* Taxes incluses / Taxes included

## Merci de déneiger les installations extérieures

Les installations extérieures de gaz naturel doivent être accessibles en tout temps.

## Please remove snow from the outdoor installations

The outdoor natural gas installations must be accessible at all times.

energir.com

## Calcul du montant à payer / Calculation of the Amount to Pay

### Détails du solde précédent Previous balance details

Solde facture précédente - émise le  
Balance of previous bill - issued on 2021 JA 22

Paiement reçu le / Payment Received on  
2021 JA 27 - Merci / Thank you

### Solde précédent - À payer immédiatement Previous balance - Payable upon Receipt

### Détails du montant courant Current amount details

### Montant facturé pour la période du / Amount Billed for the Period from 2021 JA 22 au / to 2021 FE 18

Volume facturé / Volume billed: 70721m<sup>3</sup> (voir  
verso / see reverse)

TPS / GST (Énergir n° / # 121411813)

TVQ / PST (Énergir n° / # 1010997280)

Total

### Autres montants facturés Other Amounts Billed

Supplément de recouvrement  
Late Payment Charge

### Obligation Minimale Annuelle (OMA) Minimal Annual Obligation (MAO)

Volume de / of 17 000 m<sup>3</sup>

Du / From 2018 JA 01 au / to 2022 DE 31

Montant courant - Échéance  
Current amount - Due date

2021 MR 10

Montant total à payer  
Total Amount to Pay

\$5098

Informations supplémentaires au verso. Copie à conserver pour vos dossiers. / Additional information on the back. Copy to be kept for your files.

Détacher et retourner avec votre paiement. / Tear off and return with your payment.

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

## Services rendus au / Services supplied at

80 keith rd n

22028921009 0000603526 1

Numéro de compte  
Account Number

7939 3094 714

Solde précédent  
Previous Balance

### À payer immédiatement Payable upon Receipt

Date d'échéance / Due Date

Montant courant  
Current Amount

Montant total à payer  
Total Amount to Pay

\$5098

Montant payé  
Amount Paid